

**Совет**

Distr.: General
23 August 2005
Russian
Original: English

Одиннадцатая сессия
Кингстон, Ямайка
15–26 августа 2005 года

Решение Совета относительно просьбы об утверждении плана работы по разведке, представленной от имени Федеративной Республики Германия Германским федеральным институтом геологических наук и природных ресурсов

Совет Международного органа по морскому дну, действуя по рекомендации Юридической и технической комиссии,

отмечая, что 21 июля 2005 года Генеральному секретарю Международного органа по морскому дну в соответствии с Правилами поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе («Правила») поступила просьба об утверждении плана работы по разведке полиметаллических конкреций, представленная от имени Федеративной Республики Германия Германским федеральным институтом геологических наук и природных ресурсов,

ссылаясь на то, что в соответствии с пунктом 6(a)(i) раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года («Соглашение») план работы по разведке, представленный от имени указанных в пункте 1(a)(ii) или (iii) резолюции II государства либо субъекта права или какого-либо компонента такого субъекта, которые не являются зарегистрированными первоначальными вкладчиками и которые до вступления Конвенции в силу уже провели в Районе значительный объем деятельности, либо от имени их правопреемников, считается удовлетворяющим финансовым и техническим условиям, необходимым для утверждения плана работы, если поручившееся государство (государства) удостоверяет, что заявитель израсходовал на исследовательскую и разведочную деятельность сумму, эквивалентную по меньшей мере 30 млн. долл. США, причем не менее 10 процентов этой суммы — на установление местонахождения, съемку и оценку района, указанного в плане работы,

ссылаясь далее на то, что в соответствии с пунктом 6(a)(i) раздела 1 приложения к Соглашению, если план работы удовлетворяет во всех прочих

отношениям требованиям Конвенции и тем или иным нормам, правилам и процедурам, которые приняты в соответствии с ней, он утверждает Советом в форме контракта,

рассмотрев доклад и рекомендации Юридической и технической комиссии относительно просьбы, содержащейся в документе ISBA/11/C/7,

1. *постановляет* на основе данных и информации, представленных Федеративной Республикой Германия, и с учетом рекомендации Юридической и технической комиссии обозначить секторы W2 и E2, указанные в приложении II к документу ISBA/11/C/7, в качестве зарезервированного района Органа в соответствии с пунктом 2 правила 16 Правил;

2. *постановляет далее* с учетом рекомендации Юридической и технической комиссии выделить секторы W1 и E1, указанные в приложении II к документу ISBA/11/C/7, Федеративной Республике Германия в качестве ее разведочного района;

3. *утверждает* план работы по разведке, представленный Федеративной Республикой Германия;

4. *просит* Генерального секретаря Органа в соответствии с Правилами предпринять необходимые шаги для выпуска плана работы по разведке в форме контракта между Органом и Федеративной Республикой Германия.
